

■ PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cumpla estrictamente todas las advertencias e instrucciones de uso de este manual. Guarde este manual adecuadamente y lea atentamente las siguientes instrucciones antes de instalar la unidad. No utilice esta unidad antes de leer completamente toda la información de seguridad y las instrucciones de uso atentamente.

1-1. Transporte

- Transporte el sistema SAI solamente en el embalaje original para protegerlo contra golpes e impactos.

1-2. Preparación

- Se puede producir condensación si el sistema SAI se traslada directamente desde un entorno frío a uno caliente. El sistema SAI debe estar absolutamente seco antes de instalarse. Deje que transcurran al menos dos horas para que el sistema SAI se aclimate al entorno.
- No instale el sistema SAI cerca del agua o en entornos húmedos.
- No instale el sistema SAI donde pueda quedar expuesto a la luz directa del sol ni cerca de calefactores.
- No bloquee los orificios de ventilación de la carcasa del SAI.

1-3. Instalación

- No conecte aparatos o dispositivos que pudieran sobrecargar el sistema SAI (por ejemplo, impresoras láser) a las tomas de salida del SAI.
- Coloque los cables de tal forma que nadie pueda pisarlos o tropezarse con ellos.
- No conecte aparatos electrodomésticos, como secadores de pelo, a las tomas de salida del SAI.
- El SAI lo puede utilizar cualquier persona sin experiencia previa.
- Conecte el sistema SAI solamente a una salida protegida contra descargas eléctricas y conectada a tierra a la que se pueda acceder fácilmente y esté cerca del SAI.
- Utilice solamente cables de alimentación (por ejemplo, los cables de alimentación de su equipo) probados por VDE y homologados por CE para conectar el sistema SAI a una salida del cableado del edificio (salida a prueba de descargas eléctricas).
- Utilice solamente cables de alimentación probados por VDE y homologados por CE para conectar las cargas al sistema SAI.
- Cuando instale el equipo, asegúrese de que la suma de la corriente de fuga del SAI y de los dispositivos conectados no supera los 3,5 mA.

1-4. Funcionamiento

- No desconecte el cable de alimentación del sistema SAI ni de la salida del cableado del edificio (salida a prueba de descargas eléctricas) durante el funcionamiento, ya que esto podría anular la conexión a tierra de protección del sistema SAI y de todas las cargas conectadas.
- El sistema SAI cuenta con su propia fuente de corriente interna (baterías). Las tomas de salida del SAI o el bloque de terminales de salida pueden tener corriente incluso si el sistema SAI no está conectado a una salida del cableado del edificio.
- Para desconectar completamente el sistema SAI, presione primero el botón OFF/Enter para desconectar la corriente.
- Evite que líquidos u otros objetos extraños entren en el sistema SAI.

1-5. Mantenimiento, reparaciones y errores

- El sistema SAI funciona con voltajes peligrosos. Las reparaciones solo deberán ser realizadas por técnicos de mantenimiento cualificados.
- Precaución: Riesgo de descarga eléctrica. Incluso después de que la unidad se desconecte de la corriente (salida del cableado del edificio), los componentes internos del sistema SAI todavía están conectados a la batería, tienen corriente y son peligrosos.
- Antes de llevar a cabo cualquier tipo de tarea de reparación y/o mantenimiento, desconecte las baterías y asegúrese de que no tenga corriente ni haya voltaje peligroso en los terminales del condensador de alta capacidad, como pueden ser los

condensadores BUS.

- Solo las personas que están perfectamente familiarizadas con las baterías y con las medidas de precaución necesarias pueden reemplazar las baterías y supervisar las operaciones. Las personas no autorizadas deben mantenerse alejadas de las baterías.
- Precaución: Riesgo de descarga eléctrica. El circuito de las baterías no está aislado del voltaje de entrada. Se pueden producir voltajes peligrosos entre los terminales de las baterías y el suelo. ¡Antes de tocar nada, asegúrese de que no haya voltaje!
- Las baterías pueden provocar descargas eléctricas y tener una corriente de cortocircuito alta. Tenga en cuenta las medidas de precaución especificadas a continuación y cualquier otra medida necesaria cuando utilice baterías:
 - Qítense los relojes de pulsera, anillos y otros objetos metálicos.
 - Utilice únicamente herramientas con empuñaduras y mangos aislados.
- Cuando cambie las baterías, instale el mismo número y el mismo tipo de baterías.
- No intente desechar las baterías quemándolas. Si no sigue esta recomendación, la batería podría explotar.
- No abra ni destruya las baterías. El electrolito derramado puede causar lesiones en la piel y los ojos. Puede ser tóxico.
- Para evitar riesgos de incendio, reemplace el fusible solamente por otro del mismo tipo y amperaje.
- No desmonte el sistema SAI.

■ Instalación y configuración

NOTA: Antes de realizar la instalación, examine la unidad. Asegúrese de que no haya nada dañado en el paquete. Guarde el paquete original en un lugar seguro para futuros usos.

NOTA: Hay dos tipos diferentes de SAI en línea: modelos estándar y modelos de larga duración. Consulte la tabla de modelos siguiente. Para obtener más información acerca de la vista del panel posterior, consulte el manual del usuario.

Modelo	Tipo	Modelo	Tipo
1K	Modelo estándar	1KL	Modelo de larga duración
2K		2KL	
3K		3KL	

Configuración del SAI

Paso 1: Los cables de las baterías del tipo SAI en bastidor y del modelo de larga duración no están conectados. Conéctelos antes de utilizar el producto.

Paso 2: Conexión de la entrada del SAI

Enchufe el SAI solamente a una toma de corriente conectada a tierra de dos polos y tres clavijas. Evite el uso de alargadores.

Paso 3: Conexión de salida del SAI

Para salidas de tipo toma de corriente, simplemente conecte los dispositivos a dichas tomas.

Para salidas o entradas de tipo terminal, siga los pasos que se indican a continuación para la configuración del cableado:

1. Quite la tapa pequeña del bloque de terminales
2. Es recomendable utilizar cables de alimentación AWG14 o de 2,1 mm² para los modelos 3KVA (208, 220, 230 y 240 VCA). Es recomendable utilizar cables de alimentación AWG12-10 o de 3,3 mm²-5,3 mm² para los modelos 3KVA (110, 115, 120 y 127 VCA). Instale también un disyuntor de circuito (40 A) entre la red eléctrica y la entrada de CA del SAI en los modelos 3KVA (110, 115, 120 y 127 VCA) para un funcionamiento seguro.
3. Al terminar la configuración del cableado, compruebe si los cables están fijados de forma segura.
4. Vuelva a colocar la tapa pequeña en el panel posterior.

Paso 4: Conexión de comunicaciones y puerto de comunicaciones:

USB port	RS-232 port	Intelligent slot
		
Puerto USB	Puerto RS-232	Ranura inteligente

El SAI cuenta con una ranura inteligente perfecta para una tarjeta AS400 o SNMP. Cuando instale la tarjeta AS400 o SNMP en el SAI, proporcionará opciones de comunicación y supervisión avanzadas. Los

puertos USB y RS-232 no pueden funcionar al mismo tiempo.

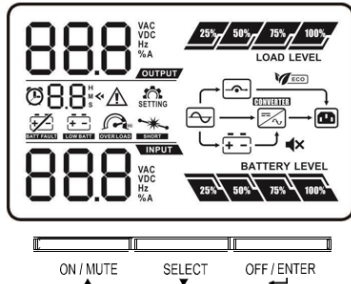
Paso 5: Encienda el SAI

Presione el botón ENCENDER/Silencio del panel frontal durante dos segundos para encender el SAI. Nota: La batería se carga completamente durante las primeras cinco horas de funcionamiento normal. No espere un rendimiento total de la batería durante este período de carga inicial.

Paso 6: Instale el software

Para conseguir una protección óptima del sistema informático, instale el software de supervisión del SAI para configurar completamente el apagado del SAI. Puede insertar el CD proporcionado en la unidad de CD-ROM para instalar el software de supervisión.

■ **Funcionamiento del panel LCD y de los botones**



Configuración y función detallada e indicadores de los iconos de la pantalla LCD. Consulte el manual del usuario.

■ **Indicador de advertencia**

Advertencia	Icono (intermitente)	Alarma
Sobrecarga		Suena dos veces por segundo
Batería baja		Suena cada segundo
La batería no está conectada		
Sobrecarga		
Exceso de temperatura		
Error del cargador		
Error de la batería		
Fuera del rango de voltaje de derivación		
Inestabilidad de la frecuencia de derivación	FUFU	
Error de EEPROM	EEA	

■ **Código de referencia de los errores**

Evento de error	Código de error	Icono	Evento de error	Código de error	Icono
Error de inicio del bus	01	X	Cortocircuito en la salida del inversor	14	
Bus por encima	02	X	Voltaje de la batería demasiado alto	27	
Bus por debajo	03	X	Voltaje de la batería demasiado	28	

			bajo		
Bus no equilibrado	04	X	Exceso de temperatura	41	X
Error de inicio suave del inversor	11	X	Sobrecarga	43	
Voltaje alto del inversor	12	X	Error del cargador	45	X
Voltaje bajo del inversor	13	X			

■ **Almacenamiento y mantenimiento**

Funcionamiento

El sistema SAI contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si se ha superado la vida útil de la batería (entre 3 y 5 años a una temperatura ambiente de 25 °C), se deben reemplazar las baterías. En dicho caso, póngase en contacto con el proveedor.

Asegúrese de entregar la batería gastada en un centro de reciclaje o enviarla a su proveedor en el material de embalaje de la batería de sustitución.



Almacenamiento

Antes de guardar el SAI, cárguelo durante 5 horas. Guarde el SAI cubierto y en posición vertical en un lugar frío y seco. Durante el almacenamiento, recargue la batería conforme a la tabla siguiente:

Temperatura de almacenamiento	Frecuencia de la recarga	Duración de la carga
-25 °C a 40 °C	Cada 3 meses	1-2 horas
40 °C a 45 °C	Cada 3 meses	1-2 horas

■ **Especificaciones**

Torre Champ 1~3 K

MODELO	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACIDAD*	1000 VA/900 W	2000 VA/1800 W	3000 VA/2700 W
ENTRADA			
Voltaje	208, 220, 230 y 240 Vca		
Rango de voltaje	120-300 Vca (basado en una carga al 50%) 160-280 Vca (basado en una carga al 100%)		
Frecuencia	40~70 Hz		
SALIDA			
Voltaje	208, 220, 230 y 240 Vca		
Regulación	± 1 %		
Frecuencia	47~53 Hz o 57~63 Hz (rango sincronizado) 50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz (modo de batería)		
Ef. (modo CA)	88%	88%	90 %
Ef. (modo de batería)	83 %	87 %	88 %
Batería			
Tipo/Números	12 V/9 Ah *2	12 V/9 Ah *4	12 V/9 Ah *6
Tiempo de carga	4 horas hasta conseguir una capacidad del 90%		
Capacidad	1,0 A para el modelo estándar 1 A, 2 A, 4 A y 6 A (ajustable) para el modelo de larga duración		
Volumen de carga	27,4 Vcc± 1%	54,7 Vcc ±1%	82,1 Vcc ±1%
FÍSICAS/AMBIENTALES			
Humedad	HR de entre el 20% y el 90% de 0 °C a 40 °C (sin condensación)		
Nivel de ruido	Inferior a 50 dBA a 1 metro		
FO x AN x AL (mm)	282 x 145 x 220 *282 x 145 x 220	379 x 145 x 220 *379 x 145 x 220	421 x 190 x 318 *397 x 145 x 220

Peso neto (kg)	9,8/*4,1	17/*6,8	27,6/*7,4
ADMINISTRACIÓN			
RS-232/USB	Compatible con sistemas Windows, Linux y MAC		
SNMP opcional	Administración desde administrador SNMP o explorador web		

*Factor de potencia del modelo de larga duración: 0,8

**Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.

Bastidor Champ 1~3K

MODELO	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACIDAD*	1000 VA/900 W	2000 VA/1800 W	3000 VA/2700 W
ENTRADA			
Voltaje	208, 220, 230 y 240 Vca		
Rango de voltaje	120-300 Vca (basado en una carga al 50%) 160-280 Vca (basado en una carga al 100%)		
Frecuencia	40~70 Hz		
SALIDA			
Voltaje	208, 220, 230 y 240 Vca		
Regulación	± 1 %		
Frecuencia	47~53 Hz o 57~63 Hz (rango sincronizado) 50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz (modo de batería)		
Ef. (modo CA)	88 %	89 %	90 %
Ef. (modo de batería)	83 %	87 %	88 %
Batería			
Tipo/Números	12 V/9 Ah *2	12 V/9 Ah *4	12 V/9 Ah *6
Tiempo de carga	4 horas hasta conseguir una capacidad del 90%		
Capacidad	1,0 A para el modelo estándar 1 A, 2 A, 4 A y 6 A (ajustable) para el modelo de larga duración		
Volumen de carga	27,4 Vcc ± 1%	54,7 Vcc ± 1%	82,1 Vcc ± 1%
FÍSICAS/AMBIENTALES			
Humedad	HR de entre el 20% y el 90% de 0 °C a 40 °C (sin condensación)		
Nivel de ruido	Inferior a 50 dBA a 1 metro		
FO x AN x AL (mm)	310 x 438 x 88 *310 x 438 x 88	410 x 438 x 88 *410 x 438 x 88	630 x 438 x 88 *410 x 438 x 88
Peso neto (kg)	12/*9	19/*12	29,3/*14,2
ADMINISTRACIÓN			
RS-232/USB	Compatible con sistemas Windows, Linux y MAC		
SNMP opcional	Administración desde administrador SNMP o explorador web		

*Factor de potencia del modelo de larga duración: 0,8

**Las especificaciones del producto están sujetas a cambios sin previo aviso.